



今月の表紙

笑顔で楽しくクッキング!

美味しい「さつま汁」ができました

※ 11月2日かもめ保育園で撮影

今月の主な内容

- ・特集 (江差町表彰式 2P・松村 隆氏 北海道文化賞受賞 3P)
- ・まちからのお知らせ (北の江の島拠点施設整備基本計画策定 4P)
- ・まちからの報告 (令和5年度上半期財政状況の公表 18~19P)
(ふるさとの記憶 22P)

令和5年度 江差町表彰式

受賞された皆様
おめでとうございます



(後列左から) 田畑副町長、江差グリーンエナジー(株)さん、シン・エナジー(株)さん、(株)田畑建設さん、前田昇一さん、出崎教育長
(前列左から) 小笠原表彰審議委員会長、室谷恵美子さん、照井町長、辻裕樹さん、萩原議会議長

菊薫る文化の日の11月3日、令和5年度江差町表彰式がホテルニューえさしで行われました。今年度は、顕功、善行の分野で3名1会5社の方が受賞され、町長から表彰状と記念品を贈呈しました。当日は、これまでの受賞者や関係者など約50名が出席し、栄えある功績をたたえ、祝福しました。

今年度の受賞者は次の方々です

《顕功表彰》

室谷 恵美子さん

平成10年より江差町図書館協議会委員として、25年の長きにわたり教育文化の振興と発展に大きく貢献されました。

辻 裕樹さん

平成5年に江差町消防団に入団し、平成31年より副団長として、30年の長きにわたり民生の安定と消防業務に大きく貢献されました。



町長より表彰状を受ける室谷恵美子さん

《善行表彰》

ホクレン農業協同組合連合会

代表理事会長 篠原 末治さん
地方創生や町の農業振興のために現金100万円を寄附されました。

江差グリーンエナジー(株)

代表取締役 戸田 勝也さん
町の地域振興や教育振興のために現金300万円を寄附されました。



表彰式に出席された受賞者の皆さん

矢口港湾建設ヤグチダイバー(株)
代表取締役 矢口 政則さん
町の栽培漁業推進のために現金300万円を寄附されました。

シン・エナジー(株)

代表取締役 乾 正博さん
町の北の島の事業推進のために現金300万円を寄附されました。

合同会社 ユーラス江差風力

代表社員

(株)ユーラスエナジーホールディングス
職務執行者 佐々木 則彦さん
町の教育振興のために現金160万円を寄附されました。

(株)田畑建設

代表取締役 田畑 昌伸さん
町の北の島の事業推進のために、かもめ島遊歩道などの工事を無償で施工され、かもめ島の環境充実と利用者の安全確保に大きく貢献されました。

前田 昇一さん

平成10年より江差町交通安全指導員として、多年にわたり町民の安全と交通事故防止活動と交通安全思想の普及に大きく貢献されました。

まつむら たかし 松村隆さん 北海道文化賞を受賞

まちからのお知らせ

まなびたい 図書館へ行く

まちからの報告

まちの出来事

法テラス江差通信 道立江差病院



受賞理由

「江差フォトクラブ」の創設や地域の文芸誌「江さし草」の発行、「江差追分会館」の設立に尽力するとともに、江差の歴史文化や江差追分に関する著書を多数出版。また、昨年には江差の文化を広く語り継ぐことを目的として「いにしえ文化語り部会」を設立し、廃業したそば屋を活用して地域のさまざまな世代が集い語り合える「語り部茶屋」を開店するなど、現在も精力的に活動を続け、江差地方の歴史文化の継承に貢献している。



10月30日に札幌市で行なわれた贈呈式では、他の受賞者とともに受賞理由が紹介され、鈴木知事から賞状が授与されました。松村さんは、大正15（1926）年に旧泊村の柳崎地区で生まれ、今年で97歳です。これからも江差文化を伝えていきたいと語っていました。

松村隆さん（円山）が、令和5年度北海道文化賞を受賞されました。北海道文化賞は、北海道の文化の向上発展に関し、その功績の特に顕著な個人・団体を顕彰し、北海道の文化の普及振興を図るものです。

新たな「道の駅」を目指して 北の江の島拠点施設整備基本計画を策定しました

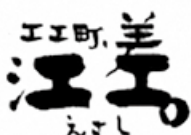
町では、令和4年3月に策定した「基本構想」を踏まえ、その実現に向けて具体化を図るため、「基本計画」を策定しました。

北の江の島拠点施設整備基本計画には、新たな「道の駅」に備える機能・施設や規模などを掲載しており、町の公式ホームページから閲覧することができます。

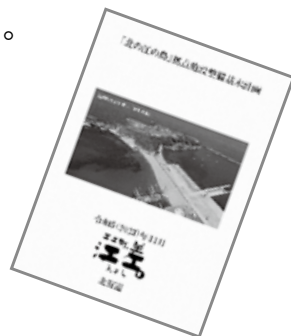
今後、令和8年度中の完成を目指し、民間事業者などの活力や運営ノウハウを最大限に引き出すため、「民間活力導入調査」と「基本設計」を進めていきます。

【整備コンセプト】

～ 子育て世代にとって満足度の高い施設を目指して ～



で、エエ時間 親子のたまりば・かもめ島



拠点施設整備の目的

既存施設である開陽丸管理棟の建替えによる拠点施設整備の目的は「かもめ島」や「開陽丸」「江差港マリナー」「いにしえ街道」など、江差ならではの資源を活用し、町民や観光客が集う拠点づくりとしています。また、天候を気にすることなく「子育て世代が日常的に集い、交流し、憩う場」として子育てしやすい環境づくりを進め、子どもの遊び場を中心に子育て世代のニーズにも対応した施設とします。

「道の駅」とは

道路利用者のための「休憩機能」、道路利用者や地域の方々のための「情報発信機能」、そして活力ある地域づくりを行うための「地域連携機能」の3つの機能を併せもつ施設が「道の駅」です。現在、全国で1,209箇所道の駅が登録されています。

拠点施設に導入する主な機能

▼ 休憩機能

「やすらぎ」と「くつろぎ」の空間を提供し、快適に利用してもらうために、温かみを感じられるような「休憩機能」を有する空間を整備します。

- 24時間無料駐車場
- 24時間トイレ
- 休憩スペース、授乳室など

▼ 地域連携機能

江差の魅力を感じながら、遊び、味わい、楽しむ空間を、親子や家族連れなどの多くの人が集い、交流が生まれる新たなにぎわい空間を提供します。

- 全天候型子ども遊戯施設
- 物販・飲食コーナーなど

▼ 情報発信機能

旬な情報が集まる総合案内窓口

道南エリアの魅力や道路交通情報、地域・観光情報を集約し、情報発信を充実させます。

- 道路情報案内設備
- 地域・観光総合案内所
- Wi-Fi設備など

▼ 環境保全機能

地球環境への負荷軽減と周辺環境や景観との調和

省エネルギーで、環境負荷の少ない再生可能エネルギーを導入した施設整備を目指します。

- 地熱資源活用設備
- 急速EV充電設備など

【お問い合わせ先】

まちづくり推進課まちづくり推進係

(☎) 521-6712

「江差マース」実証実験 現在運行中

積極的なご利用をお願いします



既存の公共交通を補完する新たな交通サービスとして本格運行を目指している「江差マース」の実証実験が11月より開始となりました。

本実証実験では、利用者が希望する日時、乗降場所などを予約し、乗り合いによってそれぞれの目的地まで移動する「オンデマンドバス」を町全域で運行しているほか、町北部を対象とした「北部通学・通院バス」や、江差町の図書館で貸し出している本の配送サービスの実証実験も併せて行っております。

本格運行に向けて、町民の皆様のご理解とご協力が必要不可欠です。積極的なご利用をお願いします。



▲このマークが目印の車両が町内を運行します

※詳細は、広報えさし11月号の「折り込みチラシ」のほか、役場まちづくり推進課までご連絡ください

◆実証実験期間

令和5年11月1日(水)から令和6年2月9日(金)までの平日運行
※土・日・祝日及び1月1日(月)から1月5日(金)は運休日です

◆ご利用できる方

- ①事前登録をした方(町民だけでなく町外からの訪問者も含む)
- ②事前登録をした方の同乗者

◆利用可能時間

- 【火曜日から金曜日】
午前9時30分から午後5時30分まで
- 【月曜日】
午前9時30分から午後4時30分まで
- ※午後2時から3時は運休時間です

◆事前登録

ご利用にあたっては、江差マース専用LINE(ライン)公式アカウントによる利用者登録、または、役場まちづくり推進課での電話利用者専用申込書の記入・提出のいずれかでの「事前登録」が必要となります。

※事前登録には、自宅住所や電話番号などの情報のほか、EZOCA(エゾカ)カードが必要となりますので、お持ちでない方はご作成ください

◆配車予約の方法

- ①江差マースLINE公式アカウント
- ②電話(コールセンター)
(0521-5335)



※電話予約の受付は、平日の午前8時45分から正午まで、午後0時45分から5時15分までとなります

◆オンデマンドバスの乗車料金

- 【一般運賃(中学生以上)】
 - ・1人片道500円(乗合なし)
 - ・1人片道300円(乗合あり)
- 【福祉割引・こども運賃】
 - ・1人片道200円(一律)

※福祉割引運賃対象の方は、乗車時に「身体障害者手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳・介護保険被保険者証(要介護・要支援認定者に限る)・特定医療費(指定難病)受給者証」のいずれかを、必ず運転手にご提示ください

【乳幼児運賃】
・無料(保護者同伴のみ利用可)

◆運賃の支払い方法

「現金」のほか「EZOCAカード(電子マネー・EZOPoint)」が利用可能です。

※車内で電子マネーのチャージはできません



◆北部通学・通院バス

路線バスを中心とした既存の公共交通が手薄な、町北部(鹹川町、朝日町、小黒部町、中網町、越前町)を対象とした「北部通学・通院バス」も運行中です。

【運行便】

- ・1便(朝) 午前7時30分発
(自宅↓道立江差高校↓道立江差病院)
 - ・2便(夜) 午後6時30分発
(道立江差病院↓道立江差高校↓自宅)
- 【1回あたりの乗車料金】
・1人片道300円(一律)

【臨時運休のお知らせ】

12月14日(木)は、運行に必要な運転手の確保が困難であることから、同日程の「北部通学・通院バス」は運休とさせていただきますので、ご了承ください。

◆本の配送サービス

江差町図書館の本をご自宅までお届けする、配送サービスの実証実験(配送料は「無料」も実施中です)。

【配送日時】

毎週水曜日、金曜日
午前11時から正午までの間
※祝日及び図書館休館日は除く

【お問い合わせ先】

まちづくり推進課まちづくり推進係
(0521-6712)

「暴風雪」 に備えましょう

～気象情報に注意して、日頃からの準備を～



ここ数年の冬は急速に発達した低気圧による暴風雪の被害が多く発生しています。気象情報を確認し、暴風雪が予想されるときは不要・不急の外出を控えましょう。

家の中で安全に過ごすために

◆停電への備え

重く湿った雪や強風による停電が起きやすい地域です。電気を使わない防寒グッズなどを備えておきましょう。

【常備品】

- 懐中電灯
- 携帯ラジオ
- 乾電池
- カセットコンロ
- ガスボンベ
- 水・非常食
- 携帯電話のモバイルバッテリー など

【防寒グッズ】

- ポータブルストーブ（電池式）
- 灯油・ポリタンク・給油ポンプ
- 防寒着
- 使い捨てカイロ など



◆ストーブの給排気口の点検

FF式暖房機などを使用している場合は、給排気口付近が雪でふさがれると室内で一酸化炭素中毒を起こす危険があります。雪に埋もれていないか、吹きだまりになっていないかなどの点検をしましょう。

やむを得ず車で外出するときは

- ◆十分に燃料が入っていることを確認
- ◆携帯電話など、連絡がとれる準備をして外出

◆ホワイトアウトが発生した場合

ハザードランプ・ヘッドライトを点けて周囲に存在を知らせながら減速し、視界を確認して少しずつ車を進めましょう。

◆万が一の立ち往生への備え

ホワイトアウトなどで立ち往生してしまうことを想定して、車内に対策グッズを積んでおきましょう。

- スコップ
- スノーヘルパー
- ブースターケーブル
- 牽引ロープ
- 防寒着
- 長靴
- 毛布 など



※車が動けなくなったら

- ・積雪によりマフラーが埋まると排気ガスが車内に逆流して一酸化炭素中毒を起こす危険がありますので、エンジンは切りましょう
- ・防寒のためにやむを得ずエンジンをかける時はマフラーのまわりを除雪して、窓を開けて換気しましょう
- ・避難する場所がない場合は無理に車外に出ないで、警察や消防に連絡して救助を待ちましょう

空き家・空き店舗を
管理されている方へ

空き家や空き店舗が老朽化し、建物のトタンや木材などが暴風によって飛んでしまい周辺の生活に悪影響が及んでしまうことが毎年起きています。空き家や空き店舗を管理されている方は、建物の危険な状態を取り除くなど、適正な管理をお願いします。

【お問い合わせ先】総務課防災生活係（☎52-6711）

上・下水道係からのお知らせ

【重要】冬期間の水道検針について

現在、地下式の水道メーターを使用しているご家庭などについては、1月から3月までの3か月の間、積雪のため検針できません。

検針できない期間の上下水道料金は、11月と12月の平均使用水量をもとに推定の金額として請求し、4月検針時に実際に使用された金額との差額を精算することになりますので、予めご了承ください。

11月	12月	1月	2月	3月	4月
検針	検針	検針しません			検針・精算

※電子式の水道メーターを使用しているご家庭などについては、通常どおり毎月検針いたします

水道管の凍結と漏水にご注意ください!!

本格的な寒さを迎えるにあたり、水道給水設備の凍結には十分注意してください。

○こんなときは注意!

- ・外気温がマイナス4度以下になったとき。
- ・1日中氷点下の「真冬日」が続くとき。
- ・就寝前や旅行などで家を留守にするなど長期水道を使用しないとき。

○水道管が凍結したときは!

- ・右のように凍った部分にタオルや布をかぶせて、ぬるま湯をゆっくりかけて溶かしてください。
- ・早く溶かそうとして熱湯をかけると、水道管や蛇口が破損することがありますので注意してください。



○水道凍結を予防!

- ・「水抜栓」により水道管の水抜きを行ってください。ただし、水抜栓の不良により凍結や水漏れとなることがありますので、点検してからご使用ください。
- ・劣化によりフタが出来ない状態のメーターボックスが見受けられます。凍結の原因になりますので保温材をボックスの中に入れてたり、フタが飛ばされないために重石を置くなど対策をしてください。

○破損や凍結をした場合の修理は!

- ・江差町水道指定工事店へご連絡ください。
- ※解体・修理などの工事費は個人負担になります

自分でできる漏水の確認方法

- ・水道メーターには、「パイロット」という通水を確認できる部分があります。全ての蛇口を閉じているのにパイロットが回転する場合は、漏水が考えられますので、指定工事店などにご相談ください。
- ・地下式メーターの場合、右の○部分が回転します。
- ・電子式メーターの場合、黒色表示が交互に点滅します。



江差町水道指定工事店 (一部)

業者名	電話番号
(株)高木住設	52-6108
岸田設備	56-1998
(有)香川配管工業	64-3306
(有)志田配管	62-3123
(有)笹浪配管	55-4655

水道料金のお支払いには便利な口座振替で!

毎月の上下水道料金を便利な口座振替でお支払いできます。お手続きは各金融機関の窓口で受け付けておりますので、ぜひご利用ください。

◎ご利用可能金融機関

- ・北洋銀行
- ・道南うみ街信用金庫
- ・ゆうちょ銀行
- ・新函館農協江差支店
- ・ひやま漁業協同組合

◎引き落とし日: 毎月25日(休日の場合翌営業日)

上下水道料金は納入期限までに納めましょう

上下水道事業の運営は、皆様から納めていただいている使用料でまかなわれています。料金が未納のままだと、安全で安心な水を皆様に供給できなくなります。

また、公平負担の原則から納期を過ぎても納入の相談や誠意が見受けられない未納者に対しては、給水停止などの対応をとらせていただきます。

納入期限は必ず守りましょう。

○納入期限は翌月の10日です○

【お問い合わせ先】建設水道課上水道係・下水道係 (☎52-6724)

水産係からのお知らせ

守ろう! 前浜資源!!

町では、ノリをはじめフノリ・ギンナンソウ(仏の耳)・コンブ・ワカメなどの海藻や、磯ダコ・ウニ・ナマコ・ホヤ、また、アワビ・ツブ・カキなどの貝類には、漁業法に基づく「漁業権」が設定されており、漁業者以外の方は採ることができません。

許可なく採捕した場合、採捕数量にかかわらず漁業権の侵害により罰せられます。

前浜の貴重な水産資源を守り育てるため、絶対に採らないでください。

【町内の連絡先】

江差海上保安署 (☎ 52-5118)

(平日日中以外は函館海上保安部に転送されます)

令和2年12月1日から罰則が強化されています。

(1) 特定水産動植物(アワビ・ナマコなど)の採捕の禁止

【対象漁】 許可、漁業権などに基づかず特定水産動植物を採捕

【罰則】 3年以下の懲役または3,000万円以下の罰金

(2) 密漁品の流通

【対象漁】 密漁した特定水産動植物またはその製品を情を知って運搬、保管、取得、処分の媒介・あっせん

【罰則】 3年以下の懲役または3,000万円以下の罰金

(3) 無許可操業

【対象漁】 許可を受けずに許可対象となる漁業を営む

【罰則】 3年以下の懲役または300万円以下の罰金

(4) 漁業権侵害

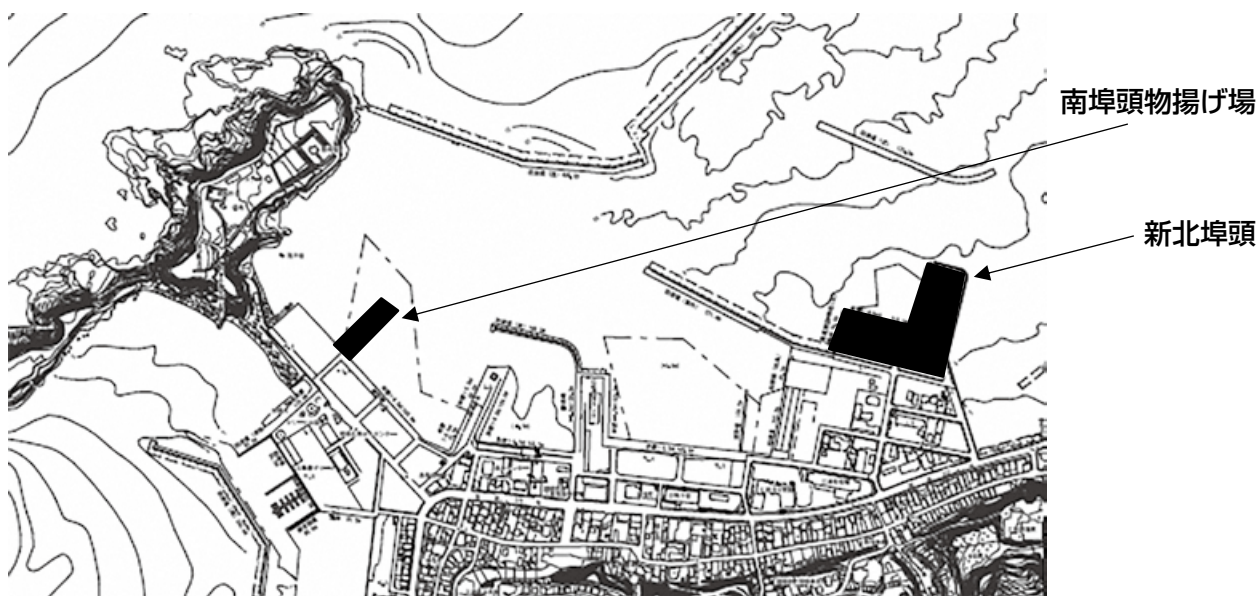
【対象漁】 漁業権の対象となる水産動植物を権限なく採捕

【罰則】 100万円以下の罰金

ひやま漁業協同組合江差支所・江差海上保安署・檜山振興局・江差町

港湾施設への立ち入り制限について

港湾施設は原則、関係者以外立ち入り禁止の施設となっております。新北埠頭や南埠頭物揚げ場などバリケードやゲートで封鎖している施設への侵入はご遠慮ください。



【お問い合わせ先】 江差港港湾管理者 産業振興課水産係 (☎52-6729)

雪捨て場の指定

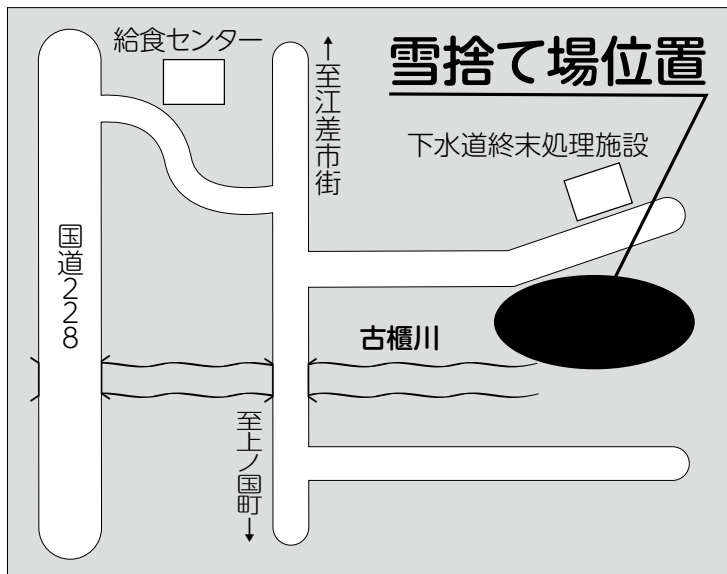
町では、住民の排雪対策として、雪捨て場を昨年同様に町内砂川（右のとおり）に指定しますので、指定場所以外には絶対に捨てないようお願いします。

また、例年雪捨て場におけるゴミの散乱が見受けられますので、ゴミを混入しないでください。

なお、営業として排雪を行う事業者などは、排雪後、整地のうえ一般利用者の排雪場所の確保に努めてください。

【指定期間】

12月1日(金)から
令和6年3月31日(日)



【お問い合わせ先】建設水道課土木管理係（☎52-6714）

交通安全情報

QRコード読み取りで
事故多発エリアを確認！
特に注意をしよう！



エゾシカとの衝突事故に注意！！

エゾシカが原因による交通事故が多発しています。運転手の皆様はご注意ください。

<p>エゾシカとの衝突事故を避けるポイント</p>	<p>1頭見かけたら 2頭目に注意！</p> <p>群れで移動する習性があります</p>	<p>夕方以降のドライブは特に注意！</p> <p>午後4時から8時に事故が多発します。夜間にライトが当たると目が光るため、暗い時に光るものがあれば近くにエゾシカがいるかも</p>
	<p>道路上で動きが止まる</p> <p>車のライトや走行音に反応して立ち止まることがあります</p>	<p>道路では滑りやすい</p> <p>アスファルトは特に滑りやすく、焦って転ぶことも</p>

★エゾシカによる交通事故は、峠だけではなく過去には、江差町内においても大きな事故が発生しています。エゾシカの生態や習性を理解したうえで安全運転を心がけましょう。

江差警察署管内にて令和4年に発生したエゾシカと車の衝突事故の場所を記した地図▶



「巡回人間ドック」 予約受付中!

会場	受付時間	12月15日(金)	12月16日(土)
江差町役場 保健センター	午前7時から8時	○	○
	午前8時から9時	○	○
	午前9時から10時	○	○
	午前10時から11時	○	

○…余裕あり、△…残りわずか、×…定員いっぱい

◆申し込み方法

①電話で申し込む↓↓

健康推進課健康推進係 (☎52-6718)

②Webで申し込む➡



項目	①	②	③	④	⑤	⑥
	特定健診 一般健診 (血液検査)	胃がん検診	肺がん検診 (結核健診も 兼ねる)	大腸がん検診	前立腺がん 検診	肝炎ウイルス 検査
料金	無料	1,000円	400円	600円	2,310円	500円

※江差町国保に加入の方は、全ての項目が「無料」、後期高齢者の方は、②・③・④が「半額」になります

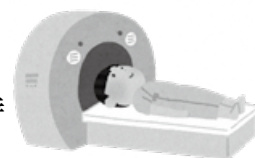
「脳ドック」 受診者追加募集!

30,000円以上かかる検査を次の金額で受けることができます!

期 間：令和6年1月18日(木) から 2月16日(金)

平 日：① 午後1時15分 ② 午後1時40分 ③ 午後3時

土曜日：① 午前8時30分 ② 午前9時 ③ 午前9時30分 ④ 午前10時



実施医療機関	空き状況		料金
江差脳神経外科クリニック	国 保	○	無 料
	後 期	×	3,000円
	その他	△	8,500円

○…余裕あり
△…残りわずか
×…定員いっぱい

検査項目：問診、MRI、MRA(頭部・頸部)、特定健診

※特定健診(血液検査、尿検査、身体測定、血圧測定)を年度内に受診済みの方は省略します
脳神経外科で治療中の方、過去の脳ドックで経過観察中の方は、脳ドックの対象となりません。

◎30代の方々へ

当町では脳ドックを30歳から受診することができます! 30代の今から、自身のからだを
チェックし、将来の“脳梗塞”や“くも膜下出血”、“生活習慣病”を予防しましょう!

健康体操サークルのお休みについて

次の日にちがお休みとなります

江差町役場 保健センター	老人福祉センター	消防センター
12月19日から1月16日	12月20日から1月10日	1月3日

【お問い合わせ先】 健康推進課健康推進係 (☎52-6718)

江差BASEプラス1予定表

おしゃべりカフェへ
気軽にお越しください☺



2023年12月 【開放時間は午後1時から4時までです】

日	月	火	水	木	金	土
					1 おしゃべりカフェ	2
3	4 カードゲームなど	5 昔話鑑賞会	6 ダンス	7 ICT教室	8 おしゃべりカフェ 終活ノート	9
10	11 健康相談会	12 ふまねっと運動	13 ダンス	14 ICT教室	15 おしゃべりカフェ	16
17	18 介護相談会	19 昔話鑑賞会	20 ダンス	21 ICT教室	22 おしゃべりカフェ 終活ノート	23
24 31	25 クリスマス会	26 消費生活相談	27 ダンス	28 年末大掃除	29 お正月休み	30

※年末年始のご案内…12月29日から令和6年1月8日まで、江差BASEプラス1はお休みとなります

【活動時間の変更】

●活動メニューの時間帯は、午後1時30分から3時30分までです（午前の活動はありません）

【活動内容のご紹介】

カードゲームなど…干支の絵並べや姥神大神宮渡御祭の13台の山車の絵柄がついたトランプなどを使って楽しみながら記憶力や集中力を高めていきましょう。

消費生活相談…契約トラブル・インターネット通販でのトラブルなど、消費生活でのご相談を承ります。消費生活相談員に気軽にご相談ください。（午後1時から2時30分まで）

ICT教室…スマホやタブレット、パソコンなどの操作方法をコーディネーターの分かる範囲で説明しています。（※ご自身のICT機種・機械をご持参ください）

終活ノート…自分の人生の終末について記入するノートで、万が一に備えて家族や友達に伝えたいこと、自分の希望を書き留めて、改めて考える機会を作ってみませんか？

クリスマス会…ゲームや紙芝居などで皆さんと交流し、楽しい時間を過ごしませんか？ご参加お待ちしております。

ケアカフェえさし 参加者募集

「ケアカフェ」は、医療介護福祉の職場で働く人たちの集まりの場です。顔の見える関係づくりと日頃のケアの相談場所を提供しています。毎回テーマが変わりますので、興味のあるテーマの時だけの参加も大歓迎です。参加希望の方は、地域包括支援係までお問い合わせください。

テーマ：「将来の不安感」

日時：12月21日（木）

午後6時30分から7時30分まで

場所：生きがい交流センター（円山313番地14）



認知症カフェ 参加者募集

〈1回目〉12月6日（水）午後1時から2時
（ところ：水堀コミュニティセンター）

〈2回目〉12月21日（木）
午後1時30分から2時30分
（ところ：生きがい交流センター）

テーマ「クリスマス会」

定員：10名程度

【お問い合わせ先】

江差BASEプラス1

高齢あんしん課地域包括支援係

☎56-8525)

☎52-6726)

消費生活相談所からのお知らせです

令和5年4月からこれまでに寄せられた消費生活相談件数は、**9件**でした。相談内容としては、『**通信販売・投資詐欺**』に関する内容が多く寄せられました。その内容について、いくつか事例を紹介します。

◆事例1

【相談内容】通信販売

テレビショッピングで商品を注文した。一回きりだと思っていたが、同じ商品と請求書が送られてきた。頼んでもいないし支払いもしていない。どうしたらいいか。

【解決方法】

注文時に定期コース加入の説明は受けていないという事から、販売者に契約状況を確認したところ、2か月に1回商品が届く定期コースに加入していた。相談所より、説明不足によって購入者が十分に内容を理解出来ていなかったことから、2回目以降の購入をキャンセルするよう求めたところ、販売者は求めに応じて解約ができた。

◆事例2

【相談内容】投資詐欺

広告で検索した投資会社に連絡をすると、担当者を名乗る人物から「自動売買システム稼働で楽に稼げる」と言われ、説明を信じシステムサポート料として数十万円をクレジット決済した。

事業者とは音信不通になったことから詐欺かと思い相談、返済を希望した。

【解決内容】

投資会社に返金を求めるも、断固として返金には応じない姿勢であったが、必要書類を揃え、相談所よりカード会社に返金交渉した結果、カード会社による長期の調査を経て、全額返金となった。

◆消費者トラブルで困ったら・・・

一人で悩まず、江差町消費生活相談所へ相談してください。秘密は厳守、相談は無料です。

●消費生活相談所

総務課防災生活係内（平日午前10時から午後4時）

※その他、BASEプラス1（檜山ハイヤービル1階）でも開設しています。

日時は広報紙毎月掲載の「江差BASEプラス1」予定表をご確認ください。

【お問い合わせ先】総務課防災生活係（☎52-6711）



地域リハビリテーション活動運営委員会からのお知らせ

～作業療法士/通所介護・通所リハビリテーション編～

皆様こんにちは。今回は「作業療法士/通所介護・通所リハビリテーション」についてご紹介させていただきます。

①作業療法士とは、『身体の病気や怪我』、『心の病気』、『加齢』、『生まれつきの病気』によって、『身の回りの動作（食事、トイレ、更衣など）』、『家事動作（調理、買い物、掃除など）』、『仕事・趣味』といった日常の作業が不自由になってしまった方が、その作業を再び行えるように援助させていただく仕事です。援助の内容は、生活の中での困りごとから、『身体機能の維持や向上を目的とした運動』、『不自由さを感じている作業の動作方法の指導と練習』、『作業の不自由さを解消するための各種道具の紹介と使用練習』などがあり、その方に最善の方法をご提案します。



通所介護の様子



通所リハビリの様子

委員会メンバーである作業療法士が町内では、介護老人保健施設カタセールえさし、地域密着型元町デイサービス、訪問リハビリテーションゆいっこ、デイサービスセンターひのきに勤務しています！

②通所介護（デイサービス）は、主にご自宅で生活している介護を必要とする方がその生活を継続できるように食事、トイレ、入浴などの介護を受けたり、体操などの機能訓練、レクリエーションへの参加を通して身体機能の維持を図るサービスとなっております。

③通所リハビリテーション（デイケア）は、機能回復のリハビリなどの訓練を中心に、専門職（理学療法士、作業療法士、言語聴覚士）が医師の指示を受けながら、利用者一人ひとりに合った内容で可能な限り自立した日常生活を送れることを目的として実施します。特に、病院で機能回復のリハビリを受けて在宅に戻られた方やご家庭で機能維持（改善）を希望されている方は、リハビリの継続が可能です。

江差町内にも複数の通所介護・通所リハビリテーション事業所があり、それぞれ特色ある様々なサービスを提供しております。



通所リハビリの様子

【お問い合わせ先】高齢あんしん課地域包括支援係（☎52-6726）

令和6年 『新年交礼会』を 開催します

町では、次の日程で新年交礼会を開催します。
時節柄、ご多忙のこととは存じますが、多くの町民皆様のご参加をお待ちしております。

日時 1月9日(火)午後6時
会場 ホテルニューえさし
会券 3,000円
開催形式 人数制限を設けず、酒類提供を有する立食形式

取扱場所 役場総務課、江差商工会

申込期限 12月26日(火)

※会場準備の都合上、期限までにお申し込みください



【お問い合わせ先】
総務課総務係

(☎52-6711)

第2回江差町再生可能エネルギー ゾーンニング検討協議会を 『公開方式(町民限定)』で 開催します

町では、地域の景観や自然環境などと調和しながら、再生可能エネルギー(II再エネ)を積極的に推進していくため、「江差町再生可能エネルギーゾーンニング検討協議会」を設置し、関係者や関係機関から、専門的な知識や多様な意見をいただきながら、ゾーンニングの設定に向けて合意形成を図っているところです。

つきましては、協議会を町民限定の公開方式で開催しますので、会議の傍聴を希望される方は、当日受付にて住所及び氏名を記入し、係員の指示に従い入場してください。

なお、会場の都合上、先着20名までとしますので、ご理解をお願いいたします。

日時 12月27日(水)

午後1時30分から

(受付は午後1時から)

場所 江差町役場保健センター

※ゾーンニングとは、地域において再エネを円滑に導入するため、環境面、経済面、社会面も総合的に評価して再エネ導入が可能であるエリアと、環境保全を優先するエリアの設定を行うことを言います

【お問い合わせ先】

総務課防災生活係

(☎52-6711)

空き家の適正管理・登記の手続きにご協力ください

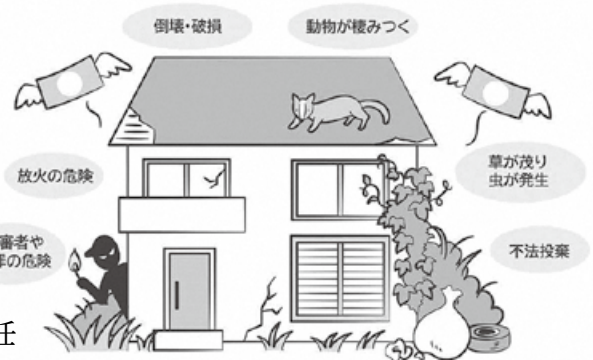
空き家の管理は所有者の責任です

空き家は個人の財産であり、所有者などの管理者は空き家を適切に管理する責任があります。建物の状態を確認し、適正な管理をお願いします。

もし、空き家を放置したままにすると・・・

- ⚠️ 老朽化による倒壊や、屋根や壁の崩落による通行人や近隣への被害
- ⚠️ 不審者の侵入や放火による火災のおそれ
- ⚠️ 動物が棲みつき、フンや尿などにより不衛生に
- ⚠️ 樹木や雑草が生い茂り、隣地や道路へはみ出して通行人への妨害や、ハチなどの害虫が大量発生
- ⚠️ ゴミの不法投棄場

※空き家の瓦や外壁が落下し、近隣家屋が壊れたり、通行人がケガをした場合は、所有者などが損害賠償責任を負うこととなります！！



土地・家屋の所有・滅失などに関する手続きは年内に！

固定資産税は、毎年1月1日時点の所有者に課税します。家屋の新増築、解体、相続や売買による土地などの所有権移転を行った場合は、12月31日までに法務局への届出を完了してください。

なお、次の①から③に該当する場合は、税務課課税係まで連絡・届出をお願いします。

- ①新築または増築したとき ②所有権を移転したとき ③取り壊したとき

※届出をせずに取り壊した場合、翌年度も課税されてしまう場合がありますので、必ず届出をお願いします

【お問い合わせ先】 空き家に関すること・・・総務課防災生活係 (☎52-6711)
固定資産税に関すること・・・税務課課税係 (☎52-6723)

12月 掲示板

募集

町営住宅空き室情報

〈選考委員会による住宅〉

- ・新豊川団地1号棟 1階・1LDK・1戸
- ・新豊川団地3号棟 1階・1LDK・1戸

〈随時申込対象住宅〉

- ・中歌町団地 2階・3LDK・1戸
- ・南が丘第4団地

募集期間 12月1日(金)～15日(金)

入居可能日 令和6年1月上旬頃

※全て一般世帯向け住宅で原則2人以上の世帯が応募対象となります
※広報発行日までに申し込みなどがあつた場合、募集情報が変わることがあります

問 財政課住宅管財係
(☎5216715)

道営住宅入居者を募集

◆随時募集申込対象住宅◆

※先着順で入居者を決定します
単身世帯向け住宅

- ・榎山団地 木造棟
- ・メゾネット・3LDK・1戸
- ・円山通り団地A棟
- ・2階・3LDK・1戸

- ・一般世帯(2人以上)向け住宅
- ・円山通り団地A棟

お知らせ

インボイス説明会・

登録要否相談会開催

江差税務署では、次のとおり説明会及び相談会を行っています。

①インボイス説明会

日時 12月12日(火)

午前10時～11時30分

午後2時～3時30分

内容 消費税の仕組みや登録判断のポイントなどについて説明

②登録要否相談会

日時 12月8日(金)、13日(水)、21日(木)

午前9時～午後4時の間で1時間程度

内容 登録を検討されている事業者の方を対象に必要な情報を個別に案内

※その他、個別相談も行っており、いずれもお電話で事前予約が必要です

問 江差税務署

(☎5216011)

たは大型特殊自動車免許のどちらかの資格を有し(取得見込みを含む)、車両系建設機械技能講習(10年以内)に安全教育講習を受講されているもの(修了証を有する方)。

応募方法 履歴書および各免許証の写しを建設水道課へ持参してください。

応募締切 令和5年12月8日(金)まで

問 建設水道課土木管理係
(☎5216714)

応募方法

・直近6か月以内に撮影した写真を添付した履歴書一通を、総務課防災生活係まで提出してください。
※採用は「履歴書審査・面接」を行い決定します

※面接日は、応募された方に別途お知らせします

問 総務課防災生活係

(☎5216711)

スワッグ作り講習会参加者募集

町では、花と緑によるきれいなまちづくりを推進するため、スワッグ作り講習会を開催します。ぜひご参加ください。

日時 12月12日(火)

午前10時～正午

場所 江差町役場保健センター

内容 「ドアスワッグ作り」

クリスマス・正月併用の制作

参加費 無料

定員 30名(先着順)

問 建設水道課都市計画係

(☎5216714)

町では、町道除排雪作業員を次のとおり募集します。詳細は、建設水道課土木管理係へお問い合わせください。

職種 除排雪作業員

募集人員 3名

雇用期間 令和6年1月1日から3月31日まで

応募資格 町内在住の健康な方で、大型自動車第一種・第二種運転免許ま

たは大型特殊自動車免許のどちらかの資格を有し(取得見込みを含む)、車両系建設機械技能講習(10年以内)に安全教育講習を受講されているもの(修了証を有する方)。

応募方法 履歴書および各免許証の写しを建設水道課へ持参してください。

応募締切 令和5年12月8日(金)まで

問 建設水道課土木管理係

(☎5216714)

スワッグ作り講習会参加者募集

町では、花と緑によるきれいなまちづくりを推進するため、スワッグ作り講習会を開催します。ぜひご参加ください。

日時 12月12日(火)

午前10時～正午

場所 江差町役場保健センター

内容 「ドアスワッグ作り」

クリスマス・正月併用の制作

参加費 無料

定員 30名(先着順)

問 建設水道課都市計画係

(☎5216714)

町では、町道除排雪作業員を次のとおり募集します。詳細は、建設水道課土木管理係へお問い合わせください。

町では、交通安全指導員を次のとおり募集します。

募集人数 若干名

職務内容

・交通安全指導期間における登校時の街頭指導(春・夏・秋・冬)

・学校や幼稚園での交通指導(交通安全教室・横断歩道歩行訓練など)

・飲酒運転根絶に対する交通安全啓発

報酬

・1回の活動につき2,000円

募集期間

・応募があるまで随時

江差町交通安全指導員募集しています!

町では、交通安全指導員を次のとおり募集します。

募集人数 若干名

職務内容

・交通安全指導期間における登校時の街頭指導(春・夏・秋・冬)

・学校や幼稚園での交通指導(交通安全教室・横断歩道歩行訓練など)

・飲酒運転根絶に対する交通安全啓発

報酬

・1回の活動につき2,000円

募集期間

・応募があるまで随時

町では、交通安全指導員を次のとおり募集します。

募集人数 若干名

職務内容

・交通安全指導期間における登校時の街頭指導(春・夏・秋・冬)

・学校や幼稚園での交通指導(交通安全教室・横断歩道歩行訓練など)

・飲酒運転根絶に対する交通安全啓発

報酬

・1回の活動につき2,000円

町では、町道除排雪作業員を次のとおり募集します。詳細は、建設水道課土木管理係へお問い合わせください。

職種 除排雪作業員

募集人員 3名

雇用期間 令和6年1月1日から3月31日まで

町では、町道除排雪作業員を次のとおり募集します。詳細は、建設水道課土木管理係へお問い合わせください。

職種 除排雪作業員

募集人員 3名

雇用期間 令和6年1月1日から3月31日まで

困りごと心配ごと特設人権相談

江差人権擁護委員協議会と函館地方
法務局江差支局では、人権週間（12月
4日から10日）の一環として、「困り
ごと心配ごと特設人権相談」を開設し
ます。

人権擁護委員が身近な法律問題や人
権問題に関わる様々なご相談を受け
し、解決へのお手伝いをさせていただきます。
お気軽にお越しください。

日時 12月6日（水）
午後1時～3時

場所 江差町文化会館（1階ロビー）
相談料 無料（予約不要／秘密厳守）
主催 江差人権擁護委員協議会

問 函館地方法務局江差支局
（☎5211048）

「工町江差」みんなの商品券の 利用有効期限が近づいています！

みんなの商品券のご利用はすでに、
お済みでしょうか。利用有効期限は令
和6年1月31日までです。

有効期限が過ぎてしま
ったものは無効となり
ますので、お忘れがない
ようご利用をお願いしま
す。

なお、ご不明な点があ
りましたら次のお問い合
わせ先までご連絡くださ
い。

問 江差商工会（☎5210531）
産業振興課工係
（☎5216729）



ぬくもり保養センター「足湯」 冬季期間の閉鎖について

ぬくもり保養センターに併設されて
いる「足湯」が次のとおり冬季期間閉
鎖となります。

閉鎖期間 12月4日（月）から

令和6年4月上旬予定

※年末年始の休館情報については、広
報1月号でお知らせします

問 総務課防災生活係
（☎5216711）

運転免許の更新講習

日時 12月7日（木）

優良 午後1時～

一般 午後2時～

初回 午後3時45分～

12月21日（木）

優良 午後1時～

違反 午後2時15分～

場所 檜山地域人材開発センター
運営協会「まなびつく」

問 江差地区交通安全協会連合会
（江差警察署内）
（☎5210110）

江差町役場 人事異動

【11月1日付】（ ）は前職

▼財政課住宅管財係（町民福祉課福祉
子育て係）平松 誠司

【11月2日付退職】（ ）は前職

▼（財政課住宅管財係）藤田 祥貴

年金相談

日 時 12月19日（火）
午前10時～午後3時

申込期日 12月13日（水）

事前申し込みが必要です

場所 江差町役場1階 住民相談室

問 健康推進課国保医療係
（☎5216725）

人口と世帯

令和5年10月末現在
総人口 6,851（-6）
男 3,296（-6）
女 3,555（±0）
世帯数 4,085（+2）
（ ）内前月比

12月の納税

町道民税（普徴）第4期
国民健康保険税 第6期
口座振替はあなたの代役。
希望される方は税務課まで。

お誕生おめでとうございます

（10月1日～10月31日）

(住所)	(氏名)	(性別)	(ご両親)
上野町	小田 琥太郎ちゃん	男	哲也さん 朋香さん
愛宕町	土田 天煌ちゃん	男	駿汰さん 瑞季さん
円山	高橋 立ちゃん	男	悠太さん 華さん
柳崎町	田畑 乃愛琉ちゃん	女	邑弥さん 春華さん

おくやみ申しあげます

（10月1日～10月31日）

(住所)	(氏名)	(年齢)	(死亡日)
円山	若山 みどりさん	58歳	10月5日
柳崎町	房田 正夫さん	89歳	10月16日
柏木町	中島 等さん	82歳	10月18日
本町	古島 世巖さん	97歳	10月19日
柳崎町	藤谷 ヒロ子さん	82歳	10月30日
新栄町	先谷 正行さん	78歳	10月31日

令和5年度 ふるさと応援寄付金の状況

（10月末現在）

寄付件数： 6,273 件
寄付金額： 109,171,000 円

小さな町の大きな挑戦
～つながる「キズナ」・こたえる「オモイ」～
ふるさと江差を応援して下さい!!

江差町ふるさと納税特設ページ掲載の
各サイトからお礼の品の閲覧や
寄附のお申し込みができます





北海道コンサドーレ札幌スポーツデー in 上ノ国 (江差・上ノ国×コンサドーレ包括連携協定事業)

10月22日、「江差・上ノ国×コンサドーレ包括連携協定事業」として食育及び基礎トレーニングセミナーを上ノ国町にて開催しました。

食育セミナーでは、運動や健康に必要な5大栄養素についてコンサドーレ選手寮「しまふく寮」で提供している食事メニューを交え紹介がありました。

基礎トレーニングセミナーでは、体幹を意識して行う筋トレや音楽に合わせて様々なステップを踏む有酸素運動を行い、自宅で楽しくできるトレーニングを教えてくださいました。



特集

まちからのお知らせ

まなびたい
図書館へ行くこう

まちからの報告

まちの出来事

法テラス江差通信
道立江差病院

社会教育の振興に貢献した功績を称えて 北海道社会教育委員連絡協議会表彰

社会教育委員として通算10年以上在任または勤続し、社会教育の振興に貢献した功績を称え、令和5年度北海道社会教育委員連絡協議会表彰を、社会教育委員の井口秀勝さん(写真中央)、万年雅利さん(写真左)の2名が受賞されました。



子どもたちの活躍を期待して寄附金贈呈

11月20日、(株)北辰運輸(代表取締役矢原幸康さん)様から寄附金(100万円)の贈呈がありました。

「子どもたちのスポーツ振興の充実に役立てていただきたい」と、令和2年度からご寄附をいただいております。

なお、寄附金は各スポーツ少年団の活動支援に充てさせていただきます。



令和6年 江差町二十歳のつどい

令和6年江差町二十歳のつどいを挙ります。該当者は、平成15年4月2日から平成16年4月1日までに生まれた方です。

すでに案内・出欠確認のハガキを送付しています。該当の方でハガキが届いていない方のご連絡ください。

まなびたい

【日時】 令和6年1月7日(日)
午後1時から

(受付 午後0時から)

【場所】 江差町文化会館 大ホール

【お問い合わせ先】

社会教育課社会教育係 (☎52-1047)

図書館へ行こう！

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～
江差町字茂尻町71番地 文化会館2階 【開館時間】午前9時～午後5時
☎52-5454 [FAX]52-3566 [e-mail]esashi-lib@town.hiyama-esashi.lg.jp



クリスマス会開催

絵本の読み聞かせや工作体験など、楽しめるプログラムを用意してお待ちしています。
申し込みなどは必要ありませんので、気軽にご参加ください。

日時 12月16日(土) 午後1時30分から
場所 江差町文化会館 小ホール
内容 絵本読み聞かせ、工作体験(未就学児OK)など



年末特別貸し出し

図書館では年末にあわせて特別貸し出しを実施します。期間中は貸し出し冊数、期間が大幅アップしますので、この機会にぜひご利用ください。

実施期間 12月16日(土)から12月30日(土)
貸出冊数 5冊 → 8冊
貸出期間 2週間 → 3週間

12月の臨時図書館

12月8日、22日(金)

五勝手生活館

午後1時30分から2時

※事前にご連絡いただければ希望の本をお持ちしますので、気軽にご連絡ください

図書館カレンダー

毎週水・金曜日は午後7時まで開館しています。お仕事帰りなどにご利用ください。
※27日、29日は年末のため夜間お休みします

12月						
日	月	火	水	木	金	土
					休	休
休	休	5	6	7	8	9
10	休	12	13	14	15	16
17	休	19	20	21	22	23
24	休	26	27	28	29	30
休						

1月						
日	月	火	水	木	金	土
	休	休	休	休	休	6
7	休	9	10	11	12	13
休	15	16	17	18	19	20

蔵書点検 実施中

蔵書点検を実施するため、次の期間、臨時休館しております。
ご不便をおかけいたしますが、ご理解・ご協力をお願いいたします。

令和5年11月28日(火) から12月4日(月)

※12月5日(火)から開館します
※休館中の返却はブックポストをご利用ください

※蔵書点検とは
図書館の本がなくなっていないか、決められた場所に収まっているかなどを点検する業務のことです。
休館して一気に点検を行います。

令和5年度(4月~9月) 各会計財政状況

(令和5年9月30日現在)

特
集

一般会計

一般の行政事務に関連する収入と支出を計上。

収入

科目	予算額	収入済額	収入率
町税	7億6,110万円	4億1,933万円	55.1%
譲与税	4,766万円	1,640万円	34.4%
交付金	2億3,893万円	1億2,676万円	53.1%
地方交付税	26億5,103万円	18億7,055万円	70.6%
負担金	3,149万円	1,697万円	53.9%
使用料等	9,078万円	4,313万円	47.5%
国庫支出金	9億5,933万円	1億6,662万円	17.4%
道支出金	2億9,666万円	9,370万円	31.6%
町債	8億1,908万円	2,460万円	3.0%
その他	10億9,205万円	2億2,008万円	20.2%
計	69億8,811万円	29億9,814万円	42.9%

一般会計については、収入が29億9,814万円、支出が23億7,773万円となっております。収入が支出を上回っています。収入では、町債(借金)や国庫支出金(国から交付されるお金)の収入率が低くなっていますが、これは各種の事業の完了に伴い年度末に収入となるものが多いためです。

支出では、特別会計への繰出金や建設事業などの支払いが下半期に多いことから、執行率が35%程度となっております。

特別会計の執行状況を見ると、支出が収入を上回っている会計があります。これは、一般会計からの繰り入れや町債が下半期となるためです。これらの会計については、他の会計から繰り出しなどを受けて財政運営を行っています。

9月30日現在の各会計について、銀行などからの一時借入れや基金の運用による繰り入れなどは行っていません。

上半期で予算補正した主な事業

新型コロナウイルスに関連する補正4件

1億6,033万円

町道除雪対策

5,204万円

まちからのお知らせ

まなびたい
図書館へ行く

まちからの報告

まちの出来事

特別会計

特定の事業にかかる収入と支出を計上。
一般の収入・支出と区分して経理する。

支出

会計区分	予算額	支出済額	執行率
国民健康保険費	8億619万円	2億8,114万円	34.9%
後期高齢者医療	1億3,616万円	5,621万円	41.3%
介護保険	12億4,212万円	4億9,188万円	39.6%
保険事業	12億3,687万円	4億9,188万円	39.8%
介護サービス事業	525万円		0.0%
公共下水道事業	3億9,489万円	8,019万円	20.3%
公設地方卸売市場事業	701万円	665万円	94.8%
港湾整備事業	716万円	253万円	35.3%
奨学金	492万円	91万円	18.6%

収入

会計区分	予算額	収入済額	収入率
国民健康保険費	8億619万円	2億5,516万円	31.7%
後期高齢者医療	1億3,616万円	4,549万円	33.4%
介護保険	12億4,212万円	5億9,725万円	48.1%
保険事業	12億3,687万円	5億9,628万円	48.2%
介護サービス事業	525万円	97万円	18.5%
公共下水道事業	3億9,489万円	1,843万円	4.7%
公設地方卸売市場事業	701万円	54万円	7.7%
港湾整備事業	716万円	353万円	49.3%
奨学金	492万円	54万円	11.0%

法テラス江差通信
道立江差病院

○町税：

江差町の住民や企業などに課せられる税金。

○譲与税：

国税の一定割合が町に譲与される。

○税交付金：

道税の一部が交付される。

○地方交付税：

国税の一定割合の額が、標準的な行政サービスの実施にあたり財源が不足する地方公共団体に交付される。

○負担金：

ある事業について、関係性の高い他の団体などから、費用の一部を徴収する。

○使用料等：

公共施設の利用料や町有地などの行政財産の目的外的使用時に徴収する。

○国庫・道支出金：

町が行う特定の事務事業に対して、公益性があると認められる場合に国または道から交付される。

○町債：

町の借金のうち、建設事業などの財源として借り入れするもの。

○その他：

他の会計や基金から繰り入れたお金や前の年から持ち越されたお金など。

○総務費：

全般的な管理経費、税の課税・徴収、選挙など。

○民生費：

高齢者・障がい者対策、保育所の運営など。

○衛生費：

健康づくり、環境対策、ごみ処理など。

○農林水産業費：

農林水産業の振興。

○商工費：

商工業・観光振興。

○土木費：

道路・河川・公園・町営住宅管理など。

○消防費：

消防・救急活動。

○教育費：

学校教育、生涯学習、スポーツ振興など。

○公債費：

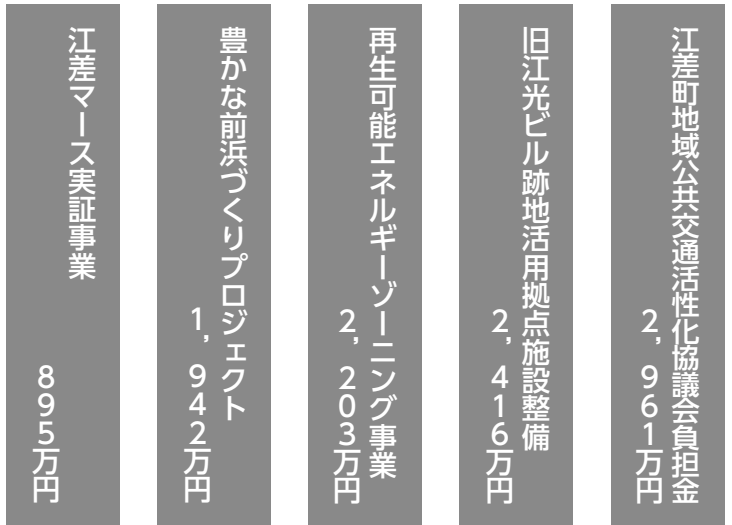
借金返済。

○その他：

議会運営、勤労者の支援など。

支出

科目	予算額	支出済額	執行率
総務費	18億9,928万円	5億7,562万円	30.3%
民生費	16億298万円	5億3,973万円	33.7%
衛生費	5億9,335万円	2億4,928万円	42.0%
農林水産業費	2億3,231万円	6,251万円	26.9%
商工費	2億7,549万円	1億7,770万円	64.5%
土木費	9億2,203万円	6,102万円	6.6%
消防費	2億6,339万円	1億5,042万円	57.1%
教育費	5億5,454万円	2億5,726万円	46.4%
公債費	5億5,429万円	2億6,622万円	48.0%
その他	9,045万円	3,797万円	42.0%
計	69億8,811万円	23億7,773万円	34.0%



水道事業会計

町の公営企業のうち法律により企業会計方式で経理が行われる。

○資本的収入・支出：

建設改良費や、建設改良に係る借金返済などの投資的な支出及びその財源となる収入

区分	科目	予算額	執行額	執行率
資本的収入	企業債	7,580万円	0万円	0.0%
	工事負担金	904万円	0万円	0.0%
	固定資産売却代金	-	-	-
	計	8,484万円	0万円	0.0%
資本的支出	建設改良費	9,560万円	1,267万円	13.3%
	企業債還金	2億9,361万円	1億4,604万円	49.7%
	計	3億8,921万円	1億5,871万円	40.8%

○収益的収入・支出：

営業活動により発生する収益とそれに対応する費用のこと

区分	科目	予算額	執行額	執行率
収益的収入	営業収益	2億7,496万円	1億4,106万円	51.3%
	営業外収益	2億998万円	8,111万円	38.6%
	特別利益	-	-	-
	計	4億8,494万円	2億2,217万円	45.8%
収益的支出	営業費用	2億9,932万円	3,462万円	11.6%
	営業外費用	4,177万円	2,067万円	49.5%
	特別損失	3万円	3万円	100.0%
	計	3億4,112万円	5,532万円	16.2%

年末・年始路線バス運休便のお知らせ

町内を運行している路線バスについて、12月31日（日）から1月3日（水）の期間は、日曜・祝日ダイヤから次の便が運休となりますので、路線バスを利用の方はご注意ください。



なお、1月1日（月）については、『全路線運休』となります。

路線名	江差ターミナル	南が丘団地	中歌町	江差病院前	終 点
桧山海岸線	5:25	-	5:37	5:48	6:50
函館・江差線	5:50	5:55	6:03	6:12	8:28
館線（富里行）	6:15	6:20	6:28	6:37	7:12
江差・木古内線	7:45	7:50	7:58	8:07	8:11
桧山海岸線	17:35	-	17:47	17:58	19:03
函館・江差線	18:46	18:51	18:59	19:08	21:24
江差・木古内線	19:35	19:40	19:48	20:01	江差病院前行

路線名	始 点	江差病院前	中歌町	南が丘団地	江差ターミナル
江差・木古内線	江差病院前発	6:05	6:14	6:22	6:28
館線（富里発）	7:22	8:05	8:15	8:23	8:28
桧山海岸線	7:00	8:10	8:20	-	8:32
函館・江差線	6:44	8:57	9:07	9:15	9:20
江差・木古内線	18:13	18:15	18:24	18:32	18:38
桧山海岸線	19:13	20:20	20:30	-	20:42
函館・江差線	18:51	21:04	21:14	21:22	21:27

【お問い合わせ先】 函館バス(株)江差営業所 (☎52-0025)

特
集

まちからのお知らせ

まなびたい
図書館へ行くこう

まちからの報告

まちの出来事

法テラス江差通信
道立江差病院

江差消防署からのお知らせ

消防車両イラストコンテスト表彰式を実施

江差消防署では江差町防火管理者協会・江差町危険物安全協会協賛のもと江差小学校4年生を対象に「未来の消防車・救急車」をテーマとしたイラストコンテストを開催しました。

本事業は、子どもたちの豊かな想像力を育むとともに、消防・防火・防災について考えるきっかけを作ることを目的に、全道秋の火災予防運動の一環として毎年実施しております。

どの作品も素晴らしいアイデアで描かれており、その中でも特に素晴らしい作品5点を優秀賞として選出し、10月23日に表彰式を実施しました。

優秀賞作品

【江差町防火管理者協会会長賞】

・作品名…へんしん消防車

・受賞者…橋野 葵那さん

【江差町危険物安全協会会長賞】

・作品名…ぞうさん消防車TELE119

・受賞者…佐々木 翠さん

【江差町日明婦人防火クラブ会長賞】

・作品名…スーパーパーネル119

・受賞者…水野 莉桜さん

【檜山広域行政組合消防長賞】

・作品名…キラキラ・飛べる消防車

・受賞者…大口 葵彩さん

【檜山広域行政組合江差消防署長賞】

・作品名…ロンバ型消防車と救急車

・受賞者…西山 昊汰さん



左から 橋野さん、西山さん、佐々木さん、大口さん、水野さん

【お問い合わせ先】

江差消防署 予防係

(☎52-11072)

御寄贈の御礼



明治安田生命様（陣屋町）より地域貢献の一環として、町立保育園に対し清掃用ウエスの御寄贈がありました。
この度の御厚志に、深く感謝申し上げます。

（仮称）北海道檜山沖洋上 「計画段階環境配慮書」縦覧

縦覧場所 江差町役場2階 総務課
縦覧期間 12月8日（金）から
令和6年1月15日（月）まで

※土・日曜日、祝日、年末年始を除く開庁時
意見提出 ご意見は、縦覧場所に設置の意見箱へ投函または、お問い合わせ先へ郵送もしくは電子メールでご提出ください。
提出先 東京都千代田区霞が関三丁目2番5号霞が関ビルディング36階

【お問い合わせ先】
北海道洋上風力開発合同会社
（0900-53334-8659）
（メール：info@howd.co.jp）

町長の主な動静

10月16日～11月15日まで

- 17日 檜山広域行政組合議会／連合北海道檜山地域協議会等要望
- 18日 檜山古事の森開設20周年記念行事
- 19日 全国道路利用者会議第73回全国大会（長野県）
- 20日 道路期成会中央要望（東京都）
- 23日 第1回渡島檜山管内水産振興連絡会議／南北道市町村連絡協議会
- 24日 第6回臨時会・議会全員協議会
- 26日 政策懇談会（札幌市）
- 29日 寺島絵里佳江差追分日本一20周年記念公演
- 30日 老人スポーツ大会
- 31日 開陽丸青少年センター理事会・評議委員会
- 1日 国土交通省との道路行政に関する意見交換（北海道「命のみち」づくりを求めるとの東京大会・国会議員などへの要請行動（東京都））
- 3日 江差町表彰式
- 4日 日本遺産フェスティバル in 桑都・八王子（東京都）
- 5日 明治安田生命「私の地元応援基金」贈呈式／まちづくり推進課・学校教育課入札
- 7日 国有林林野等所在市町村長有志協議会
- 8日 安全・安心の道づくりを求めるとの全国大会（東京都）
- 13日 江差追分会第2回運営部門理事会
- 15日 全国町村長大会／檜山地域振興協議会中央要望会（東京都）

■入札結果のお知らせ（11月15日まで）

入札日	工事名（委託業務名）	予定価格（税込）	落札業者	契約金額（税込）	落札率（%）
10.20	港湾センター貨物一時保管庫アルミオーバースライダ改修工事	3,091,000 円	㈲辻久建設	3,014,000 円	97.5%
11.6	町立小中学校エアコン設置工事実施設計委託	9,924,000 円	㈲オオフル建築設計事務所	9,295,000 円	93.7%
11.6	北の江の島拠点施設整備に係る民間活力導入調査及び基本設計業務	28,600,000 円	㈱ドーコン	26,400,000 円	92.3%
11.6	旧江光ビル跡地活用拠点施設木製備品整備	1,980,000 円	本間建具店	1,947,000 円	98.3%
11.15	令和5年度低区配水管老朽管更新工事（柳崎地区）	6,149,000 円	㈱前田組	6,050,000 円	98.4%

※予定価格の事後公表は、予定価格が250万円を超える工事と、予定価格が100万円を超える設計・測量の委託業務などのみ公表しています。

友好都市 珠洲市 奥能登国際芸術祭2023閉幕

11月12日（日）、奥能登国際芸術祭2023の閉幕式がラポルトすずで行われました。9月23日から51日間の会期で、市内外の51,078人の鑑賞者が芸術祭を楽しみました。

閉幕式で実行委員長の泉谷市長は「5月5日に震度6強、震度5強の地震がありました。市民のみなさまの生活の再建と復旧に全力を尽くすとともに、その先の復興に向けての「復興の光へ」となればとの思いで、3週間後ろにずらして開催することとしました。アーティストやボランティアサポーターのみなさんなど本当に多くの方にお世話になりました。これからまた今後に向けて、みなさんとともに考えながら取り組んでいきたい。」とあいさつし、51日間の芸術の祭典に幕を下ろしました。



特集

まちからのお知らせ

まなびたい 図書館へ行く

まちからの報告

まちの出来事

法テラス江差通信 道立江差病院

ふるさと
の記憶

《第9号》



東京江差会
若狭 真さん
(東京都板橋区 75歳
江差町字新栄町 出身)

海山からの恵み

私は新栄町で育ち、夏休みは愛宕町の海が兄弟の遊び場でした。浜では火を炊き、その砂の下に持参したジャガイモを入れます。よい時に掘り出し、食べるジャガイモは遊びのエネルギー源でした。さらに、干したスケソウの身を食べ、タンパク源も摂っていました。

秋には山に食べ物がなければ探しに行きます。現在は里に食べ物がなければ、熊が山から探しに来ます。今なら熊に出会っていたでしょう。食が豊かではない時代でしたが、3食はイモやカボチャを常食。タンパク源は魚類で、理想的な食習慣だったのです。このような食事

を摂り、海や山でよく遊んだ子どもたちは、体力がありました。

われらが浜の英雄

愛宕町の浜からかもめ島まで泳ぐと、浜の英雄です。中学生の1番上の兄は1人で、かもめ島まで泳ぎました。帰りは裸足、海パン姿で歩き浜に帰って来たのです。

2番目の兄も中学生の時、かもめ島まで泳ぎ切っています。この時は磯船を借りて6から7人が乗り、兄が泳ぐ横を「伴走」。かもめ島の砂浜に着き、現在の前浜海水浴場を皆で楽しみました。帰りは兄も磯船に乗り、愛宕町の浜に無事帰還。小学生の私たちは、磯船の「一外海往復」が大きな冒険でした。

私が今元気なのは、ふる里で得た食と体力だと思います。

育った江差の海と山には感謝、感謝です。

※1 外海

陸地から遠く離れた海

★次回(第10号)の掲載は2月号。どなたのどんなお話がきけるかお楽しみに！

まちの出来事

10月18日

『檜山古事の森』
開設20周年を祝い記念行事を開催

「檜山古事の森」の開設20周年を祝う記念行事(主催:檜山古事の森育成協議会)が開催され、約30人の参加者が、ヒノキアスナロ(ヒバ)の苗木の植樹や、20年間で植樹された木の枝打ち作業を行った後、ヒバ林を散策しました。

同森は旧中村家住宅などの歴史的建造物の修復に必要な木(ヒバ)を確保するため、平成15年に古事の森として設定されて以降、約1,100本のヒバが植樹されています。



ヒバの枝打ち作業の様子

10月18日・11月2日

酷暑乗り越え大きく成長したサツマイモ
町立3保育園児が収穫&クッキングに挑戦

保育園児が今年6月に植えたサツマイモの収穫に挑戦。片手で持つことが難しいほどに大きく成長したサツマイモに苦戦しながらも、1本1本丁寧に土を取り除きながら掘り出しました。

後日、収穫したサツマイモを使ったクッキング教室が各園で開催され、かもめ保育園では「さつま汁作り」を実施。食生活改善推進員の皆さんや職員の注意をしっかりと守りながら、包丁やピーラーを使用して楽しく安全に料理をしました。完成したさつま汁を食べた園児は「おいしい!」と、おかわりする子もいたほど絶品でした。



サツマイモ収穫とクッキングの様子

外来診療体制 12月の診療予定です

診療科、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。	総合診療科	午前	月から金曜日 (午前11時までの受付)
	発熱外来 (完全予約制)	午前	月から金曜日 (午前8時45分~午後1時 電話受付、午後1時30分~診察) *熱や咳などの症状のある方は来院前に必ずお電話ください。
	整形外科	午前	月・火・木・金曜日
		午後	水と金曜日 (午前・午後診療いずれも完全予約制)
	循環器内科	午前	月から金曜日 (初診は月・火・木・金曜日、水曜日の再診は予約のみ)
		午後	月・木・金曜日 (初診は月・金曜日、木曜日の再診は予約のみ)
	消化器内科	午前	5日(火)・12日(火)・26日(火) (午前11時までの受付) 再診のみ、完全予約制
		午後	6日(水)・13日(水)・14日(木)・27日(水)
	呼吸器内科	午前	金曜日 (午前11時までの受付)
		午後	木曜日
	神経内科	午前	8日(金)・22日(金)
	総合診療(外科)	午前	火から木曜日
外科	午前	8日(金)のみ(午前11時までの受付)	
小児科	午前	月から金曜日	
	午後	火と木曜日(午後3時~午後4時の受付)	
泌尿器科	午前	月から金曜日	
	午後	木曜日	
精神科	午前	月から金曜日 (初診は完全予約制)	
	午後	月・火・木曜日 (完全予約制)	
産婦人科	午前	4日(月)・5日(火)・11日(月)・12日(火) (午前11時までの受付)	
	午後	4日(月)・11日(月)	
耳鼻咽喉科	午前	5日(火)・6日(水)・13日(水)・14日(木)・19日(火)・20日(水)・27日(水)・28日(木) (午前11時までの受付)	
	午後	13日(水)・27日(水)	
眼科	午前	14日(木)・21日(木) (予約以外の初診受付11時まで)	
	午後	6日(水)・13日(水)・20日(水)	
			コンタクトレンズを希望する患者様へ 当院で以前調整した患者様のみ対応いたします。
皮膚科	午前	火曜日	

~どっちを選択?手指衛生のキホン~

コロナやインフルエンザの流行により手のアルコール消毒は私たちの生活になじみのあるものとなりました。しかしアルコール消毒が効かない病原体もいます。どのように使い分けたらよいか、選択基準をお伝えします。

アルコール消毒薬が有効なとき

- ・石けんにくわべて手についた病原体を素早く減らす
- ・シンクがなくてもでき、手洗いよりもかかる時間が短い
- ・コロナやインフルエンザなどに感染したとき

手洗いが有効なとき

- ・トイレのあと
- ・ノロウイルスや、プール熱などを引き起こすアデノウイルスなどに感染したとき

アレルギーなどでアルコールを使用できない方もいると思います。臨機応変に選択してください。

~グローブのつけっぱなしはキケン?!

グローブはすぐに交換!!~

感染対策としてグローブ(手袋)は有効ですが、同じグローブのまま手指衛生をせずに次々ものを触るのは、汚れをひろげるだけなので危険です。また、グローブの上から手指消毒剤を塗っても効果はありません。

個人防護具はやみくもにつけるのではなく、正しくつけて正しく使うことが重要です。

冬は感染症がひろがりやすい時期です。手指衛生をして、自分の身を守りましょう。

感染管理認定看護師 森山めぐみ

※診療日は予定であり変更になる場合もあります。事前に病院にご確認の上、受診してください。

午前... 8時00分~11時30分
(初診の方は、9時00分~)

※診療受付時間 午後... 1時00分~2時30分
予約受付時間 (定期患者のみ)
午後... 1時00分~4時00分

・お知らせ: 道立江差病院では、X(旧Twitter)による情報発信を行っています。当院の取り組みや診療情報を提供いたしますので、アカウントをお持ちの方は、ぜひフォローをお願いします。
アカウント名: esashi_hospital アカウントURL: https://twitter.com/esashi_hospital
・お薬が不足しています: 新型コロナ、インフルエンザの感染拡大に伴い、全国的にせき止め薬、痰を切る薬の処方需要増加により、一部のお薬で十分な供給ができない状況です。患者様におかれましては、状況をご承知の上、市販の風邪薬などについてもご検討いただきますようお願いいたします。

法テラス江差通信

~IT化~

(第167号)

「A(原告)が函館地方裁判所江差支部(以下「江差支部」といいます)に対し、B(被告)に200万円を請求する旨の訴状を提出した。」という事例をもとに、訴訟手続のIT化について、お話しします。なお、A、Bいずれも弁護士が代理人として就いているものとします。

以前は、第一回口頭弁論期日(「期日」とは審理が行われる日のことです)が指定されると、その期日までにB代理人が請求を棄却するよう求める簡易な書面(答弁書)を提出された後、A代理人が同期日に江差支部の法廷に出頭し、裁判官とA代理人が訴状や答弁書及び証拠を確認し、その期日は終わっていました。なお、次の期日以降は、B代理人も期日に出頭しますが、双方が電話会議の形で出頭することはできず、当事者の一方が必ず江差支部に赴く形で出頭しなければなりませんでした。

ところが、現在は、これと大きく異なります。まずは、通常、第一回口頭弁論期日が職権により取り消され、A側B側いずれもがパソコンで期日にウェブ参加する形を採ります。判決が予定される場合では、一度は法廷での手続を経ることが多いですが、和解で終結する場合には、最初から最後までウェブ参加で対応することもあり得るようになりました。これは、裁判所に移動する時間をカットできるようになり、また電話による期日の進行よりも関係者の表情なども見ながら手続を進めることができるので、やりやすさを感じています。現在は、ウェブ参加の形を採れる類型が限定的ですが、今後は人事訴訟(離婚など)など他の類型でもウェブ参加が可能になる予定です。

次に、訴えの提起後は、A、B双方の代理人がそれぞれ主張を明らかにする書面を提出します。現在はFAXで提出することができるのですが、徐々に、ウェブで提出することができるようになり、令和5年11月28日から江差支部でも導入される予定になっています。

(法テラス江差 弁護士 川口 智博)



令和5年11月24日時点

2023年 DEC

12月のカレンダー

日 SUN	月 MON	火 TUE	水 WED	木 THU	金 FRI	土 SAT
11/26	11/27	11/28	11/29	11/30	1 ⑩ 歯科健診 午後1時15分～	2 ⑩ 新型コロナワクチン接種 午後1時～
3	4	5 ⑩ 新型コロナワクチン接種 午後1時～	6 ⑨ 水堀認知症カフェ 午後1時～ ⑪ 親子あそび広場 午前9時30分～	7 ⑨ キッズランド 午前10時～	8 ⑩ 2歳6か月児健診 午前9時30分～ ⑩ 3歳6か月児健診 午後0時45分～	9
10	11 ⑩ 多職種合同 ケースカンファ レンス 午後5時30分～	12	13 ⑩ 5歳児相談 午前9時30分～ ⑪ 親子あそび広場 午前9時30分～	14 ⑨ キッズランド 午前10時～	15	16
17	18	19 ⑩ 新型コロナワクチン接種 午後1時～	20 ⑩ 主任ケアマネ会 午後1時～ ⑪ 親子あそび広場 午前9時30分～	21 ⑩ 認知症カフェ 午後1時30分～ ⑩ ケアカフェ 午後6時30分～ ⑨ キッズランド 午前10時～	22	23
24	25	26 ⑩ 特定健診結果説明会 午前9時30分～ 午後7時～	27 ⑪ 親子あそび広場 午前9時30分～	28 ⑨ キッズランド 午前10時～	29	30
31	1/1	1/2	1/3	1/4	1/5	1/6

会場 略称	⑩ 江差町役場 ⑩ 保健センター	⑨ かもめ保育園 ⑨ 水堀保育園	⑩ 生きがい交流センター ⑪ 子育て支援センター	⑩ 水堀コミュニティセンター ⑩ 高等看護学院体育館
----------	---------------------	---------------------	-----------------------------	-------------------------------

平日の夜間当番医(午後5時～7時)

曜日	当番医	電話番号
月	勤医協江差診療所	52-1366
火	佐々木病院	52-1070
水	※1 下記参照	
木	上ノ国診療所	55-2017
金	道立江差病院	52-0036

- ※1
- 6日 上ノ国診療所
 - 13日 勤医協江差診療所
 - 20日 道立江差病院
 - 27日 佐々木病院

土曜、日曜、及び休日の当番医

日(曜日)	病院名	時間	電話番号
12/2(土)	勤医協江差診療所	正午～17時	52-1366
3(日)	勤医協江差診療所	9時～17時	52-1366
9(土)	勤医協江差診療所	正午～17時	52-1366
10(日)	道立江差病院	9時～17時	52-0036
16(土)	勤医協江差診療所	正午～17時	52-1366
17(日)	上ノ国診療所	9時～17時	55-2017
23(土)	上ノ国診療所	正午～17時	55-2017
24(日)	道立江差病院	9時～17時	52-0036
30(土)	佐々木病院	正午～17時	52-1070
31(日)	乙部町国保病院	9時～17時	62-2331